

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

27 NOVEMBRE 2012

Proposition de résolution relative aux principes de Yogyakarta sur l'application des droits humains en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME ARENA
ET M. DE BRUYN

I. PROCÉDURE

Le 13 novembre 2012, la commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné la proposition de résolution relative à la reconnaissance des principes de Yogyakarta sur l'application des droits humains en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre (doc. Sénat, n° 5-1413/1 et 2), ainsi que la proposition

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2012-2013

27 NOVEMBER 2012

Voorstel van resolutie betreffende de Jogjakartaprincipes inzake de toepassing van mensenrechten met betrekking tot de seksuele geaardheid en genderidentiteit

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW ARENA
EN DE HEER DE BRUYN

I. PROCEDURE

Op 13 november 2012 heeft de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging, het voorstel van resolutie betreffende de erkenning van de Jogjakartaprincipes inzake de toepassing van mensenrechten met betrekking tot de seksuele geaardheid en genderidentiteit (stuk Senaat, nrs. 5

Composition de la commission :/ Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : Karl Vanlouwe.

Membres/Leden :

N-VA Piet De Bruyn, Patrick De Groot, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.
PS Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V Sabine de Bethune, Rik Torfs.
sp.a Bert Anciaux, Dalila Douifi.
Open Vld Yoeri Vastersavendts.
Vlaams Belang Anke Van dermeersch.
Écolo Jacky Morael.
cdH Vanessa Matz.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Frank Boogaerts, Huub Broers, Lieve Maes, Elke Sleurs, Helga Stevens.
Hassan Boussetta, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompuy.
Fatma Pehlivian, Ludo Sannen, Fauzaya Talhaoui.
Nele Lijnen, Bart Tommelein.
Yves Buysse, Bart Laeremans.
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

de résolution sur la reconnaissance des principes de Yogyakarta relatifs à l'application des droits de l'homme en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre (doc. Sénat, n° 5-1389/1).

Ensuite la commission a décidé de rédiger elle-même une proposition de résolution relative à la reconnaissance de ces principes.

Les conditions auxquelles la commission peut faire usage de cette procédure spéciale sont fixées comme suit à l'article 22, 3, du règlement du Sénat :

« Lorsque, dans une discussion, les commissions concluent à la nécessité de légiférer ou d'exprimer le point de vue du Sénat, elles peuvent rédiger elles-mêmes une proposition de loi ou de résolution, l'examiner, la mettre aux voix et faire rapport à son sujet, sans que le Sénat la prenne préalablement en considération.

Cette procédure ne peut être engagée qu'avec l'accord écrit de deux tiers des membres de la commission, et moyennant l'assentiment préalable du président du Sénat. En cas de doute sur la recevabilité, ou sur la compétence de la commission, celui-ci consulte le bureau. »

Par lettre du 20 novembre 2012, la présidente du Sénat a été invitée à marquer son assentiment à cette procédure. Cet assentiment a été donné.

Douze membres de la commission ont également marqué leur accord.

La commission a examiné la proposition de résolution au cours de sa réunion du 27 novembre 2012.

II. EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Exposé introductif de M. De Bruyn sur la proposition de résolution relative à la reconnaissance des principes de Yogyakarta sur l'application des droits humains en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre (doc. n°s 5 1413/1 et 2)

Les principes de Yogyakarta dérivent des droits humains universels consacrés; ils visent non pas à octroyer des priviléges aux lesbogays et aux transgenres, mais à attirer l'attention sur le fait que leurs droits sont souvent bafoués. Depuis longtemps déjà, la communauté internationale des lesbogays et des transgenres exhorte les différents pays à souscrire à ces principes et à les intégrer comme principe directeur dans leur politique étrangère, en particulier dans leurs

1413/1 en 2) en het voorstel van resolutie over de erkenning van de Jogjakartaprincipes inzake de toepassing van mensenrechten met betrekking tot de seksuele geaardheid en genderidentiteit (stuk Senaat, nr. 5-1389/1), besproken.

Nadien heeft de commissie beslist om zelf een voorstel van resolutie op te stellen betreffende de erkenning van deze principes.

De voorwaarden waaronder zij van deze bijzondere procedure gebruik kon maken, worden in het artikel 22, 3, van het reglement van de Senaat als volgt omschreven :

« Wanneer de commissies naar aanleiding van een besprekking beslissen dat een wetgevend initiatief nodig is of dat de Senaat zijn standpunt te kennen moeten geven, kunnen ze zelf een voorstel van wet of van resolutie opstellen, het bespreken, erover stemmen en hierover verslag uitbrengen, zonder dat de Senaat het vooraf in overweging neemt.

Deze procedure kan alleen worden aangevat als twee derden van de leden van de commissie zich schriftelijk akkoord verklaren en de voorzitter van de Senaat vooraf zijn toestemming heeft gegeven. In geval van twijfel over de ontvankelijkheid of over de bevoegdheid van de commissie, raadpleegt de voorzitter het bureau. »

Per brief van 20 november 2012 werd aan de voorzitster van de Senaat toestemming voor deze procedure gevraagd waarna de voorzitster haar akkoord betuigd heeft.

Tevens hebben ook twaalf leden van de commissie zich akkoord verklaard.

De commissie besprak het voorstel van resolutie tijdens haar vergadering van 27 november 2012.

II. INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. Inleidende uiteenzetting door de heer De Bruyn over het voorstel van resolutie betreffende de erkenning van de Jogjakartaprincipes inzake de toepassing van mensenrechten met betrekking tot de seksuele geaardheid en genderidentiteit (nrs. 5 1413/1 en 2)

De Jogjakartaprincipes zijn gedistilleerd uit de bestaande universele mensenrechten en strekken er niet toe voorrechten aan holebis en transgender toe te kennen, maar leggen de nadruk op het feit dat hun rechten vaak geschonden worden. De internationale holebi- en transgendergemeenschap vraagt sinds geruime tijd aan de verschillende landen om deze principes te onderschrijven en als leidend beginsel in het buitenlands beleid te integreren, zeker voor relaties

relations avec les pays où des violations de ces droits sont régulièrement constatées.

Le Parlement flamand a adopté, le 14 mai 2008 déjà, une résolution relative à une politique intégrée d'égalité des chances en faveur des lesbigays et à l'application active des principes de Yogyakarta au niveau international (doc. Parlement flamand, n° 1685 [2007-2008]). Au Parlement wallon également, une initiative a été prise et une proposition de résolution déposée en mai 2012.

Les principes de Yogyakarta sont constitués de vingt-neuf principes pouvant être regroupés en quelques catégories génériques :

- les principes 1 à 3 ont trait à l'universalité des droits humains. Un droit particulièrement important à cet égard est, par exemple, celui de ne pas subir de stérilisation forcée;
- les principes 4 à 11 concernent le droit à la liberté personnelle;
- les principes 12 à 18 ont trait à l'exercice effectif des droits économiques, sociaux et culturels;
- les principes 19 à 21 concernent l'exercice effectif du droit à la liberté d'expression et d'association;
- les principes 22 et 23 portent sur le droit à la liberté de circulation et le droit de demander l'asile;
- les principes 24 à 26 portent sur la participation à la vie familiale, aux affaires publiques et à la vie culturelle;
- le principe 27 protège les défenseurs des droits de l'homme;
- le principe 28 consacre le droit à des recours des personnes victimes de violations de ces principes;
- le principe 29 a trait à la reconnaissance de la responsabilité;

Les principes de Yogyakarta sont investis d'une grande autorité morale. Il est important que le Parlement y ait recours pour contrôler le gouvernement en la matière. Dans le plan d'action annoncé contre la violence homophobe (mai 2011), l'importance de ces principes a été soulignée par Mme Turtelboom, ministre de la Justice.

La reconnaissance des principes de Yogyakarta confirme la volonté et la détermination de la Belgique à faire respecter les droits humains dans le cadre de la politique étrangère. L'approbation de ces principes généraux par notre pays avant la fin de son mandat au sein du Conseil des droits de l'homme des Nations unies constituerait à cet égard un signal fort.

met die landen waar regelmatig schendingen van deze rechten worden vastgesteld.

Het Vlaams parlement heeft reeds op 14 mei 2008 een resolutie aangenomen betreffende een geïntegreerd gelijkekansenbeleid voor holebi's en het actief uitdragen van de Jogjakartaprincipes op internationaal niveau (stuk Vlaams parlement, nr. 1685 [2007-2008]). Het Waalse parlement heeft ook een initiatief genomen en er werd in mei 2012 een voorstel van resolutie ingediend.

De Jogjakartaprincipes tellen negenentwintig principes die in een aantal grote groepen kunnen onderverdeeld worden :

- de principes 1 tot 3 hebben betrekking op de universele geldigheid van de rechten van de mens. Vooral belangrijk hierin is het recht niet gedwongen te worden om, bijvoorbeeld, sterilisatie te ondergaan;
- de principes 4 tot 11 betreffen het recht op persoonlijke vrijheid;
- de principes 12 tot 18 hebben betrekking op het onbelemmerd kunnen uitoefenen van economische, sociale en culturele rechten;
- de principes 19 tot 21 gaan nader in op onbelemmerd recht op vrijheid van expressie en vereniging;
- de principes 22 en 23 betreffen recht op asiel en reisvrijheid op basis van seksuele geaardheid en genderidentiteit;
- de principes 24 tot 26 verwijzen naar het deelnemen aan familieeven, openbaar en cultureel leven;
- principe 27 beschermt de mensenrechtenactivist;
- principe 28 voorziet het recht van verhaal van de slachtoffers van de schending van deze principes;
- principe 29 betreft de «*accountability*».

De Jogjakartaprincipes hebben een groot moreel gezag. Het is belangrijk dat het parlement ze aanwendt om de regering op dit vlak te controleren. In het aangekondigd actieplan tegen homofoob geweld (mei 2011) heeft mevrouw Turtelboom, minister van Justitie, het belang van deze principes benadrukt.

De erkenning van de Jogjakartaprincipes bevestigt de wil en de overtuiging van België om het respect voor mensenrechten te implementeren in het buitenlandbeleid. Het goedkeuren van deze algemene principes nog tijdens het mandaat van België bij de Raad voor de mensenrechten van de Verenigde Naties zou daarbij een sterk signaal zijn.

B. Exposé introductif de Mme Thibaut sur la proposition de résolution sur la reconnaissance des principes de Yogyakarta relatifs à l'application des droits de l'homme en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre (n° 5-1389/1)

Mme Thibaut rappelle les demandes de sa proposition de résolution faites au gouvernement :

1. de souscrire aux principes de Yogyakarta et d'en appliquer pleinement les dispositions dans tous les domaines de la vie publique et privée;
2. d'appeler tous les gouvernements à adopter ces principes, et d'insister quant à leur respect, plus particulièrement le 17 mai de chaque année, à l'occasion de la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie;
3. d'œuvrer pour l'adoption de ces Principes auprès des instances nationales et internationales, comme l'Organisation des Nations unies et ses agences spécialisées (telles que, par exemple, l'Organisation mondiale de la santé), les organisations intergouvernementales régionales et sous-régionales, les organisations non gouvernementales actives dans le domaine des droits de l'homme, les organisations humanitaires, les entités fédérées, les organisations commerciales et professionnelles, les médias, etc.;
4. de systématiser, dans sa politique étrangère, lors de réunions bilatérales et multilatérales, la référence à ces principes;
5. de renforcer les politiques antidiscriminatoires, de prévention du suicide chez les gays, lesbiennes, bisexuelles (le terme «homosexuels» est issu de la psychiatrie. C'est pour cette raison que les associations utilisent lesbiennes, gays et bisexuelles pour écarter le terme discriminant) et transgenres, de sensibilisation et d'information relatives au libre choix de son orientation sexuelle et d'identité de genre;
6. de plaider auprès de la Commission européenne pour qu'elle tienne compte de ces principes dans l'élaboration de ses directives et communications, et ce, afin d'en améliorer la cohérence et l'efficacité, et de renforcer la législation en matière de promotion de l'égalité et de lutte contre la discrimination, la transphobie et l'homophobie.

Dans la note du premier ministre Di Rupo, il est question de «Combattre contre l'homophobie et les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle» (projet de déclaration de politique générale, 1^{er} décembre 2011, p. 161).

B. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Thibaut over het voorstel van resolutie over de erkenning van de Jogjakarta-principes inzake de toepassing van de mensenrechten met betrekking tot de seksuele geaardheid en de gender-identiteit (Stuk nr. 5-1389/1)

Mevrouw Thibaut herinnert aan de verzoeken die zij in het voorstel van resolutie tot de regering richt :

1. de Jogjakarta-principes te onderschrijven en de bepalingen ervan volledig toe te passen in alle domeinen van het openbare leven en van het privé-leven;
2. alle regeringen op te roepen die principes goed te keuren en erop aan te dringen dat ze in acht worden genomen, in het bijzonder op 17 mei van elk jaar, ter gelegenheid van de Internationale dag tegen homofobie en transfobie;
3. er bij de nationale en internationale instanties, zoals de Verenigde Naties en hun gespecialiseerde agentschappen (zoals bijvoorbeeld de Wereldgezondheidsorganisatie), de regionale en subregionale intergouvernementele organisaties, de inzake mensenrechten actieve niet-gouvernementele organisatie, de humanitaire organisaties, de centrale overheden, de handels- en beroepsverenigingen, de media enzovoort, voor te ijveren dat die principes worden aangenomen;
4. in het kader van haar buitenlandbeleid, tijdens de bilaterale en multilaterale vergaderingen systematisch naar die principes te verwijzen;
5. het beleid te versterken van non-discriminatie en van zelfmoordpreventie bij gays, lesbiennes en biseksuelen (de term «homoseksuelen» komt uit de psychiatrie en de verenigingen gebruiken dan ook de termen lesbiennes, gays en biseksuelen om niet discriminierend over te komen), alsook transgenders, met betrekking tot bewustmaking en informatie inzake de vrije keuze van de seksuele geaardheid en de genderidentiteit.
6. er bij de Europese Commissie voor te pleiten dat ze rekening houdt met die principes bij de totstandbrenging van haar richtlijnen en mededelingen, ten einde de samenhang en de doeltreffendheid ervan te verbeteren en de wetgeving in verband met de bevordering van de gelijkheid en de strijd tegen discriminatie en homofobie aan te scherpen.

In de nota van eerste minister Di Rupo is er sprake van het bestrijden van homofobie en de discriminatie gebaseerd op de seksuele geaardheid (voorstel van algemene beleidsverklaring, 1 december 2011).

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Anciaux peut souscrire aux objectifs des deux propositions de résolution et insiste pour que les Principes de Yogyakarta soient systématiquement inscrits dans les conventions que la Belgique conclut.

Mme Arena estime qu'on n'est pas à l'abri de retours en arrière en ce qui concerne l'acceptation de l'homosexualité. Certains commissaires de l'Union européenne ont adopté des attitudes étranges à cet égard.

L'ensemble du gouvernement belge doit adhérer à ces principes. Les sénateurs de communauté devraient relayer ces principes aux gouvernements qui n'y ont pas encore adhéré officiellement. Beaucoup de pays partenaires en matière de coopération au développement de la Belgique pénalisent l'orientation sexuelle et particulièrement l'homosexualité. L'Ouganda envisage de réintroduire la peine de mort pour des pratiques homosexuelles.

Les traités économiques et les conventions d'investissement devraient prévoir des stipulations relatives aux droits de l'homme dont l'homosexualité.

L'oratrice se réfère aux propos récents du sénateur français, Serge Dassault, qui déclarait que la Grèce antique a perdu sa puissance à cause de comportements déviants de l'homosexualité. Il ne voudra pas, par l'acceptation du mariage homosexuel en France, arriver au déclin de la haute société française. L'intervenante estime que ce genre de préjudice est encore fortement présent dans notre société moderne.

M. Miller soutient les objectifs visés par les deux propositions de résolution.

L'intervenant souligne l'importance du cinquième point du dispositif de la proposition de résolution de Mme Thibaut qui prévoit que « de renforcer les politiques antidiscriminatoires, de prévention du suicide chez les gays, lesbiennes, bisexuelles et transgenres, de sensibilisation et d'information relatives au libre choix de son orientation sexuelle et d'identité de genre » (doc. Sénat, n° 5-1389/1). L'orateur se réfère à l'association « Tel Quels » qui a fait un véritable travail d'information sur les transgenres. Le fait d'avoir la volonté de changer de sexe n'est pas simple à vivre. Il faut effectuer des choix très lourds tant sur le plan physique que sur le plan social et professionnel. La personne doit souvent faire face à une discrimination et elle a besoin d'une aide à plusieurs niveaux.

On vit à l'heure actuelle, une régression par rapport aux choix homosexuels. La neutralité de l'Etat permet d'aborder le problème de manière plus ouverte.

III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Anciaux kan instemmen met de doelstellingen van beide voorstellen van resolutie en dringt erop aan dat deze Jogjakartaprincipes systematisch opgenomen worden in de verdragen die België afsluit.

Mevrouw Arena is van oordeel dat de aanvaarding van homoseksualiteit nog niet echt maatschappelijk verworven is. Sommige Europese commissarissen hebben in dit verband vreemde houdingen aangenomen.

De volledige Belgische regering dient deze principes te onderschrijven. De gemeenschapsenaten zouden deze principes moeten aankaarten bij de regeringen die ze nog niet officieel erkend hebben. Veel partnerlanden die met België verbonden zijn op het vlak van de ontwikkelingssamenwerking, bestraffen de seksuele geaardheid en in het bijzonder de homoseksualiteit. Oeganda wil de doodstraf opnieuw invoeren voor homoseksuele handelingen.

In de economische verdragen en de investeringsovereenkomsten zouden er clausules moeten staan in verband met de mensenrechten, waaronder homoseksualiteit.

Spreekster verwijst naar de recente uitspraken van de Franse senator Serge Dassault, die verklaarde dat Griekenland in de oudheid zijn macht is kwijtgeraakt door de afwijkend gedrag als homoseksualiteit. Hij zou niet willen dat Frankrijk, door het legaliseren van het homohuwelijk, zijn hoge stand in de samenleving kwijttraakt. Spreekster vindt dat dit soort vooroordelen in onze moderne samenleving nog veel te vaak voorkomen.

De heer Miller steunt de twee voorstellen van resolutie.

Spreker benadrukt het belang van het vijfde punt in het dispositief van het voorstel van resolutie van mevrouw Thibaut, waarin het doel wordt vooropgesteld van « het beleid te versterken van non-discriminatie en van zelfmoordpreventie bij gays, lesbiennes, biseksuelen, alsook transgender, met betrekking tot bewustmaking en informatie inzake de vrije keuze van de seksuele geaardheid en de genderidentiteit (Senaat, nr. 5-1389/1). Spreker verwijst naar de vereniging « Tel Quels », die echt informatiewerk heeft verzet in verband met transgender. Als men van geslacht wil veranderen, wordt het leven niet gemakkelijker. Men moet zware keuzes maken, zowel op fysiek vlak als op sociaal en professioneel vlak. Die personen krijgen vaak te maken met discriminatie en hebben hulp nodig op verschillende niveaus.

Op dit moment gaat de houding ten opzichte van homoseksuele keuzes erop achteruit.. Doordat de Staat neutraal is, kan hij het probleem op een opener manier benaderen.

L'intervenant souscrit au premier principe de Yogyakarta qui prévoit que « Tous les êtres humains naissent libres et égaux, quelle que soit leur orientation sexuelle ou leur identité de genre, et ont droit en tout temps à une jouissance universelle des droits humains » (doc. Sénat, n° 5-1413/1). Cependant, il émet une réserve en ce qui concerne les pratiques sexuelles illégales.

Mme Matz signale que selon le point F des considérants de la proposition de résolution de M. De Bruyn, plusieurs parlements ont déjà accepté les principes de Yogyakarta, tandis que la proposition de résolution de Mme Thibaut prévoit que seuls les Pays-Bas les auraient acceptés.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères répond qu'il n'y a effectivement que les Pays-Bas qui ont adhéré aux principes Yogyakarta.

L'intervenant souligne que la discrimination contre l'orientation sexuelle figure parmi les priorités de la Belgique au niveau de la protection des droits d'homme au niveau international. Les principes de Yogyakarta ont été rendus publics le 26 mars 2007 devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU. En vertu de ces principes, l'Assemblée générale de l'ONU a présenté la Déclaration relative à l'orientation sexuelle et l'identité de genre, le 18 décembre 2008.

Vu que les principes n'ont pas de caractère contraignant, il est difficile de s'y référer systématiquement lors de négociations bilatérales ou multilatérales. Il convient de renvoyer à des textes internationaux qui ont une valeur juridique contraignante.

Le parlement flamand a effectivement adopté une résolution en 2008. La proposition de résolution relative aux principes de Yogyakarta sur l'application de la législation internationale des droits humains en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre a été déposée au Parlement wallon, le 10 mai 2012 (doc. Parlement wallon, n° 602 (2011-2012) — N° 1).

L'orateur signale que le point 5 du dispositif de la proposition de Mme Thibault se réfère plutôt à la situation en Belgique.

M. Vastersavendts voudrait utiliser, en néerlandais, à la place du terme « holebi » l'abréviation internationale « LGBT » (*Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender*). Il aimeraient aussi y ajouter un « I » (*intersex*).

Spreker onderschrijft het eerste principe van Jogjakarta, namelijk : « Iedereen wordt vrij en gelijk geboren en iedereen, ongeacht de seksuele geaardheid of genderidentiteit, heeft het recht om ten allen tijde en integraal de mensenrechten te kunnen genieten. » (stuk Senaat, nr. 5-1413/1). Hij maakt wel voorbehoud wat illegale seksuele praktijken betreft.

Mevrouw Matz merkt op dat volgens punt F van de considerans van het voorstel van resolutie van de heer De Bruyn, meerdere parlementen de Jogjakarta-principes reeds hebben aanvaard, terwijl in het voorstel van resolutie van mevrouw Thibaut staat dat alleen Nederland die tot nu toe heeft aangenomen.

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat alleen Nederland inderdaad de Jogjakarta-principes heeft aangenomen.

Spreker benadrukt dat de discriminatie op basis van de seksuele geaardheid één van de prioriteiten is van België op het vlak van de bescherming van de mensenrechten op internationaal niveau. De Jogjakarta-principes zijn op 26 maart 2007 bekendgemaakt voor de Mensenrechtenraad van de VN. De Algemene Vergadering van de VN heeft, op basis van deze principes, op 18 december 2008, de Verklaring inzake seksuele geaardheid en genderidentiteit voorgesteld.

Aangezien de principes niet afdwingbaar zijn, is het echter moeilijk er systematisch naar te verwijzen bij multi- of bilaterale onderhandelingen. Er moet verwezen worden naar de internationale teksten die wel juridisch afdwingbaar zijn.

Het Vlaams parlement heeft inderdaad een resolutie aangenomen in 2008. Het «*proposition de résolution relative aux principes de Yogyakarta sur l'application de la législation internationale des droits humains en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre*» werd in het Waals Parlement ingediend op 10 mei 2012 (Stuk Waals Parlement, nr. 602 (2011-2012) — Nr. 1).

Spreker merkt op dat punt 5 van het dispositif van het voorstel van mevrouw Thibault vooral verwijst naar de situatie in België.

De heer Vastersavendts wil in plaats van het woord « holebi » de internationale afkorting « LGBT » (*Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender*) gebruiken. Hij wil deze afkorting aanvullen met « I » (*intersex*).

M. De Bruyn lance une mise en garde : accepter de nouvelles catégories de personnes pourrait nous amener dans une voie sans issue. D'aucuns veulent également ajouter les «*Queers*», une catégorie de personnes très difficiles à définir.

À l'issue de cette discussion, la commission propose de formuler sa propre proposition regroupant dans un même texte les préoccupations des deux auteurs et de la commission.

IV. PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le texte figurant ci-après a été proposé comme base de discussion :

Le Sénat,

A. considérant que la Déclaration universelle des droits de l'homme du 10 décembre 1948 énonce, en son article premier, que «tous les êtres humains naissent libres et égaux (...) en droits»;

B. vu la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH) du 4 novembre 1950;

C. vu le Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966, en particulier les articles 2 et 3 (qui interdisent toute discrimination dans l'application et le respect des droits reconnus dans ledit Pacte), l'article 17 (qui concerne le respect de la vie privée et familiale) et l'article 26 (qui consacre le droit à bénéficier de la protection de la loi sans aucune discrimination);

D. vu l'appel à la dépénalisation universelle de l'homosexualité, lancé par l'Assemblée générale des Nations unies le 18 décembre 2008;

E. considérant la résolution du Parlement européen sur les droits de l'homme, l'orientation sexuelle et l'identité de genre aux Nations unies B7-0523/2011;

F. considérant le rapport «Droits de l'homme et identité de genre» de Thomas Hammarberg d'octobre 2009;

G. vu le rapport du Conseil de l'Europe du 23 mars 2010 concernant la discrimination sur la base de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre;

H. considérant la citation pertinente qui figure dans la note de politique générale «Égalité des chances» (doc. Chambre, n° 53-1964/23) de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances;

De heer De Bruyn waarschuwt ervoor dat eens men nieuwe categorieën van personen opneemt men in een straatje zonder einde dreigt te belanden. Sommigen willen ook «*Queers*» toevoegen, een categorie van personen die zeer moeilijk te definiëren valt.

Na deze besprekking stelt de commissie voor om zelf een voorstel op te stellen waardoor de bekommernissen van de beide auteurs en van de commissie in één tekst worden opgenomen.

IV. VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Als basis voor de discussie werd de hierna volgende tekst voorgesteld :

De Senaat,

A. gegeven dat de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van 10 december 1948, in artikel 1 aangeeft dat «alle menselijke wezens vrij en gelijk (...) in rechten (worden) geboren»;

B. gelet op het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM) van 4 november 1950;

C. rekening houdend met het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 19 december 1966, in het bijzonder met de artikelen 2 en 3 (die elke discriminatie verbieden bij de toepassing en de inachtneming van de in het vermelde Verdrag erkende rechten), artikel 17 (eerbiediging van het privé- en het gezinsleven), alsook artikel 26 (recht op wettelijke bescherming, zonder enige discriminatie);

D. gelet op de oproep van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 18 december 2008 om homoseksualiteit wereldwijd uit het strafrecht te halen;

E. gelet op resolutie B7-0523/2011 van het Europees Parlement over mensenrechten, seksuele geaardheid en genderidentiteit bij de Verenigde Naties;

F. gelet op het Issue Paper «Human Rights and gender identity» van 29 juli 2009 van Thomas Hammarberg;

G. gelet op het rapport van de Raad van Europa van 23 maart 2010 tegen discriminatie op basis van seksuele oriëntatie en genderidentiteit;

H. gelet op het citaat in de algemene Beleidsnota «Gelijke Kansen» (stuk Kamer, nr. 53-1964/23) van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijkheid;

I. considérant la violation continue des droits humains fondamentaux et les discriminations sur la base de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre;

J. considérant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, la directive 2000/78/CE du Conseil du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail, et la convention collective de travail n° 38quater du 14 juillet 1999, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 31 août 1999;

K. considérant que, si la Belgique autorise le mariage entre personnes du même sexe et l'adoption par les couples homosexuels, la persistance des inégalités et les nombreux cas de discrimination, d'homophobie et de transphobie restent préoccupants;

L. considérant que de nombreux pays, dont certains États membres de l'Union européenne, ne reconnaissent pas certains droits humains les plus élémentaires aux homosexuels et transgenres; que les pratiques homosexuelles sont condamnées dans environ quatre-vingts pays et que, dans sept pays, elles sont passibles de peine de mort;

M. considérant que les principes de Yogyakarta, codifiés en novembre 2006, reprennent les droits humains existants, de manière à les rendre applicables quelle que soit l'orientation sexuelle et l'identité de genre;

N. considérant que ces principes rassemblent les dispositions internationales légales auxquelles les États et les autres acteurs concernés doivent se conformer;

Demande au gouvernement:

1. de souscrire aux principes de Yogyakarta et d'en appliquer pleinement les dispositions dans tous les domaines de la vie publique et privée, afin de mettre fin à toute discrimination basée sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre;

2. de défendre les droits des lesbogays et transgenres, tels qu'ils sont énoncés dans les principes de Yogyakarta, et ce dans les contacts avec les gouvernements de pays étrangers où l'homosexualité est encore punissable et où d'autres violations des principes de Yogyakarta sont monnaie courante;

3. de mener, sur la scène internationale, une politique active visant à convaincre un maximum de gouvernements de souscrire aux principes de Yogyakarta et de les respecter;

I. gelet op de aanhoudende schending van de fundamentele mensenrechten en op de discriminatie op grond van seksuele geaardheid en genderidentiteit;

J. gelet op de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep, en de bij koninklijk besluit van 31 augustus 1999 algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 38quater van 14 juli 1999;

K. overwegende dat België weliswaar het huwelijk tussen mensen van hetzelfde geslacht en de adoptie door homoseksuele koppels toestaat, maar dat het voortbestaan van ongelijkheden en de talrijke gevallen van discriminatie en van homofobie en transfobie onrustwekkend blijven;

L. overwegende dat tal van landen, waaronder bepaalde lidstaten van de Europese Unie, sommige van de meest elementaire mensenrechten niet erkennen voor homoseksuelen en transgenderen; dat homoseksuele gedragingen in ongeveer tachtig landen worden veroordeeld en dat ze in zeven landen met de doodstraf kunnen worden bestraft;

M. overwegende dat de in 2006 gecodificeerde Jogjakarta-principes de bestaande mensenrechten overnemen, teneinde ze toepasbaar te maken, ongeacht de seksuele geaardheid en de genderidentiteit;

N. overwegende dat die principes de internationale wettelijke bepalingen omvatten waaraan de Staten en de andere betrokken actoren zich moeten conformeren,

Vraagt de regering:

1. de Jogjakartaprincipes te onderschrijven en de bepalingen ervan volledig toe te passen in alle domeinen van het openbare leven en van het privé-leven om een einde te maken aan discriminatie op grond van de seksuele geaardheid en de genderidentiteit;

2. om in contacten met buitenlandse regeringen van landen waar homoseksualiteit nog steeds strafbaar is, of waar andere schendingen van de Jogjakartaprincipes gangbaar zijn, de rechten van holebi's en transgenderen zoals vervat in de Jogjakartabegin-selen te verdedigen;

3. op het internationale forum een actief beleid te voeren teneinde zo veel mogelijk regeringen te overtuigen de Jogjakartaprincipes te onderschrijven en te respecteren;

4. de systématiser, dans sa politique étrangère, la référence à ces principes et ce, aussi bien dans le cadre de ses contacts bilatéraux — en particulier avec les pays partenaires de la coopération belge au développement — que dans le cadre de ses contacts multilatéraux;

5. d'œuvrer pour l'adoption de ces Principes auprès des instances nationales et internationales, comme l'Organisation des Nations unies et ses agences spécialisées (telles que, par exemple, l'Organisation mondiale de la santé), les organisations intergouvernementales régionales et sous-régionales, les organisations non gouvernementales actives dans le domaine des droits de l'homme, les organisations humanitaires, les entités fédérées, les organisations commerciales et professionnelles, les médias, etc.;

6. de plaider auprès de la Commission européenne pour qu'elle tienne compte de ces principes dans l'élaboration de ses directives et communications, et ce, afin d'en améliorer la cohérence et l'efficacité, et de renforcer la législation en matière de promotion de l'égalité et de lutte contre la discrimination, la transphobie et l'homophobie.

4. om in het kader van haar buitenlandbeleid systematisch naar deze principes te verwijzen en dit zowel in het kader van haar bilaterale contacten, met bijzondere aandacht voor de bilaterale contacten met partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking, als in het kader van de multilaterale contacten;

5. er bij de nationale en internationale instanties, zoals de Verenigde Naties en hun gespecialiseerde agentschappen (zoals bijvoorbeeld de Wereldgezondheidsorganisatie), de regionale en subregionale intergouvernementele organisaties, de inzake mensenrechten actieve niet-gouvernementele organisaties, de humanitaire organisaties, de gedecentraliseerde overheden, de handels- en beroepsverenigingen, de media enzovoort, voor te ijveren dat die principes worden aangenomen;

6. er bij de Europese Commissie voor te pleiten dat ze rekening houdt met die principes bij de totstandbrenging van haar richtlijnen en mededelingen, ten einde de samenhang en de doeltreffendheid ervan te verbeteren en de wetgeving in verband met de bevordering van de gelijkheid en de strijd tegen discriminatie, transfobie en homofobie aan te scherpen.

V. DISCUSSION DES CONSIDÉRANTS ET DU DISPOSITIF

M. De Bruyn explique que le texte à l'examen réunit les meilleurs éléments des deux textes et renvoie aux communications nationales et internationales, déclarations de principe, accords et conventions les plus pertinents afin d'expliquer le cadre des principes de Yogyakarta. Il est ensuite demandé au gouvernement de souscrire aux dits principes et de les intégrer, tels qu'ils sont formulés, dans la politique, en particulier dans la politique étrangère envers nos pays partenaires, mais aussi dans un contexte plus vaste.

L'on a tâché de se concentrer sur l'essentiel, à savoir les principes de Yogyakarta. D'autres considérations relatives à la thématique des lesbogays, aussi pertinentes soient-elles mais sans rapport direct avec les principes de Yogyakarta, peuvent être abordées dans une autre proposition. Toute l'attention est à présent axée sur les vingt-neuf principes de Yogyakarta. L'intervenant demande que ces principes soient joints en annexe au rapport (voir annexe, doc. Sénat n° 5-1847/2 - 2012/2013).

VI. VOTES

La proposition de résolution est adoptée à l'unanimité des 10 membres présents.

V. BESPREKING VAN DE CONSIDERANS EN HET DISPOSITIEF

De heer De Bruyn legt uit dat deze tekst de beste elementen uit beide teksten bundelt en verwijst naar de meest relevante nationale en internationale mededelingen, principesverklaringen, akkoorden en verdragen om het kader van de Jogjakartaprincipes te duiden, waarna aan de regering wordt gevraagd om de Jogjakartaprincipes, zoals ze geformuleerd zijn, te onderschrijven en mee te nemen in het beleid, in het bijzonder in het buitenlandbeleid met onze partnerlanden, maar ook in een ruimere context.

Er werd gepoogd om te focussen op de essentie, zijnde de Jogjakartaprincipes. Andere overwegingen met betrekking tot het holebi-thema, hoe relevant ook, maar zonder rechtstreeks verband met de Jogjakartaprincipes, kunnen aan bod komen in een ander voorstel. De klemtoon ligt nu volledig op de negentien verschillende Jogjakartaprincipes. Spreker vraagt deze principes als bijlage bij het verslag op te nemen (zie bijlage, stuk Senaat nr. 5-1847/2 - 2012/2013).

VI. STEMMINGEN

Het voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Confiance a été faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

Les rapporteurs,

Marie ARENA.
Piet DE BRUYN.

Le président,

Karl VANLOUWE.

*
* *

Texte adopté par la commission :
(voir le doc. Sénat, n° 5-1847/3 - 2012/2013.)

ANNEXE :
THE YOGYAKARTA PRINCIPLES

(voir le doc. Sénat, n° 5-1847/2 - 2012/2013.(*)

Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

De rapporteurs,

Marie ARENA.
Piet DE BRUYN.

De voorzitter;

Karl VANLOUWE.

*
* *

Tekst aangenomen door de commissie :
(zie stuk Senaat, nr. 5-1847/3 - 2012/2013.)

BIJLAGE :
THE YOGYAKARTA PRINCIPLES

(zie stuk Senaat, nr. 5-1847/2 - 2012/2013.(*)

(*) Ce document n'est pas disponible en version papier.

(*) Dit stuk is niet beschikbaar op papier.